

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 12: Ingénierie du bois

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Langue de bois?



MIX &amp; REMIX

Dans tout domaine, la nouveauté crée presque invariablement deux camps: aux partisans farouches de l'élan novateur s'opposent les défenseurs d'une forme de tradition. Il est vrai que la tendance à privilégier l'innovation va souvent de pair avec un oubli de l'existant, incitant à une fuite en avant totalement optimiste. Une fois l'effet novateur retombé, la richesse négligée s'impose généralement à nouveau.

Le domaine des matériaux de construction - qui ont considérablement et rapidement évolué au cours des cent dernières années - ne fait pas exception. L'invention du béton armé et une meilleure connaissance

de l'acier ont permis des ouvrages de plus en plus audacieux. Une évolution portée par des esprits créateurs et soutenue par d'importants efforts de recherche. Typiquement, ces travaux ont été majoritairement consentis au détriment de matériaux plus anciens et ils ont privilégié les qualités techniques. Ainsi, les recherches n'ont guère pris en compte les retombées environnementales à terme - notamment en matière de recyclage et de dépense énergétique - tandis que le bois se voyait délaissé. Dans cette perspective, les nouvelles applications de ce matériau documentées dans le présent numéro nous semblent emblématiques, aussi bien de l'oubli pouvant affecter un savoir-faire ancestral que des possibilités d'exploiter efficacement la recherche, même dans un domaine supposé totalement connu.

L'impact de plus en plus perceptible des activités humaines sur l'environnement nous impose en effet un regard nouveau sur la qualité générale des ouvrages que nous réalisons. Les critères techniques doivent être intégrés à une approche plus globale et dans ce sens, la concentration des activités liées à la construction en une faculté (ENAC) au sein de l'EPFL constitue un progrès notable. Dans les faits cependant, la planification stratégique 2004-2007 de l'EPFL<sup>1</sup> privilégie clairement les sciences de la vie, tandis que celle du conseil des EPF<sup>2</sup>, suggère notamment une centralisation des activités de la construction sur le seul site de Lausanne et un transfert du domaine bois des EPF vers le centre de compétence bois des Hautes écoles spécialisées...

Faut-il comprendre que le bois ne fait plus partie des matériaux pour la recherche académique? Et doit-on bientôt s'attendre à ce que le génie civil se voie à son tour oublié en faveur des nouvelles technologies, jusqu'à ce que ses qualités et son utilité soient redécouverts lorsque l'effet de la nouveauté se sera estompé?

<sup>1</sup> Document dont la consultation interne à l'EPFL est aujourd'hui achevée.

<sup>2</sup> Notons que ce second document, en consultation interne à l'EPFL jusqu'au 2 juillet, semble peu cohérent sur bien des points et qu'il souffre par ailleurs de son manque de coordination avec le premier.